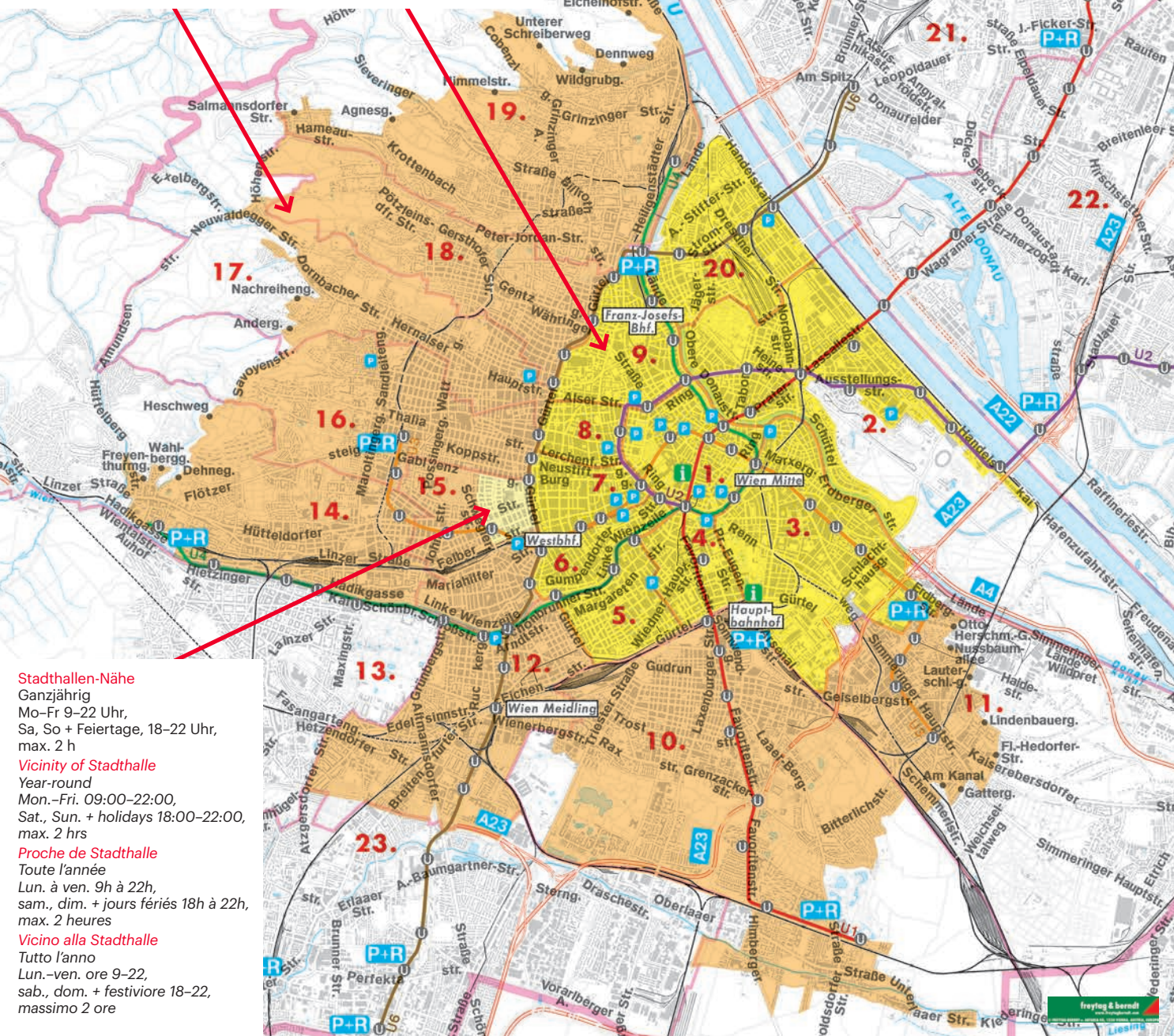


10.-12., 14.-19. Bezirk
Mo-Fr (außer feiertags)
9-19 Uhr, max. 3h
10th-12th, 14th-19th district
Mon.-Fri. (except holidays)
09:00-19:00, max. 3hrs
10e au 12e, 14e au 19e arr.
Lun. à ven. (sauf jours fériés)
9h à 19h, max. 3 heures
10° al 12°, 14° al 19° distretto
Lun.-ven. (eccetto festivi)
ore 9-19, massimo 3 ore

1. (Altstadt), 2.-9. und 20. Bezirk
Mo-Fr (außer feiertags) 9-22 Uhr, max. 2h
1st district (old city), 2nd-9th and 20th district
Mon.-Fri. (except holidays) 09:00-22:00,
max. 2 hrs
1er arr. (vieille ville), 2e au 9e et 20e arr.
Lun. à ven. (sauf jours fériés) 9h à 22h,
max. 2 heures
1° distretto (centro storico)
Distretti dal 2° al 9° e 20° distretto
Lun.-ven. (eccetto festivi) ore 9-22,
massimo 2 ore



Stadthallen-Nähe
Ganzjährig
Mo-Fr 9-22 Uhr,
Sa, So + Feiertage, 18-22 Uhr,
max. 2 h
Vicinity of Stadthalle
Year-round
Mon.-Fri. 09:00-22:00,
Sat., Sun. + holidays 18:00-22:00,
max. 2 hrs
Proche de Stadthalle
Toute l'année
Lun. à ven. 9h à 22h,
sam., dim. + jours fériés 18h à 22h,
max. 2 heures
Vicino alla Stadthalle
Tutto l'anno
Lun.-ven. ore 9-22,
sab., dom. + festiviore 18-22,
massimo 2 ore

1. Kärntner Straße

Bezirk / District / Arrondissement / Distretto

Straße
Street
Rue
Strada



viennacitycard.at

Volle Mobilität in einer Karte
Welcome to full mobility

- Öffentliche Verkehrsmittel /
Public transport
- Hop-On Hop-Off Big Bus
- Flughafen Transfer & City Check-In /
Airport Transfer & City Check-In
- Rabatte in Museen und
Sehenswürdigkeiten /
Discounts at museums and sights

ab/from
17€

Kurzparkzonen

Short-stay parking zones / les zones bleues /
le zone disco

VIENNA
NOW ♦ FOREVER



Ab 1.10.2019
As of October 1, 2019
À partir du 1er octobre 2019
A partire dal 1° ottobre 2019

#ViennaNow

www.vienna.info



Kurzparkzonen

Die Wiener Innenstadt (1.), die umliegenden Bezirke (2.–9.), sowie die Außenbezirke 10., 11., 12., 14., 15., 16., 17., 18., 19. und 20. sind gebührenpflichtige Kurzparkzonen. Hier benötigen Sie ab der ersten Minute (z.B. bereits beim Kofferausladen!) einen Parkschein, der gut sichtbar am Armaturenbrett hinterlegt wird.

Gäste mit Handicaps parken mit ihrem Behindertenausweis gemäß Behindertenausweisverordnung (am Armaturenbrett) in den Kurzparkzonen unbegrenzt.

Kurzparkzonen sind nur im Einfahrtsbereich des jeweiligen Bezirks gekennzeichnet. Die Gültigkeitstage und die Parkdauer entnehmen Sie dem Stadtplan auf der Rückseite. Diese können in **Geschäftsstraßen** abweichen, beachten Sie bitte die Beschilderung. Eine weitere Sonderregelung betrifft den Bereich rund um die Stadthalle (15. Bezirk).

Wichtige Informationen

- Der 15-Minuten-Parkschein (gratis) darf nicht mit anderen Parkscheinen kombiniert werden
 - Parkscheine müssen immer vollständig ausgefüllt werden (Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute), da sie sonst ungültig sind
 - Benötigen Sie mehrere Parkscheine, tragen Sie auf jedem die gleichen Daten ein
 - Klären Sie bitte vor Ihrer Anreise mit Ihrem Unterkunftgeber, wo Sie Ihr Fahrzeug parken können
 - Falls Ihr Hotel keinen Stellplatz zur Verfügung hat, fragen Sie an der Rezeption nach einer Tagesparkkarte
 - Sie können alle Parkscheine via Mobiltelefon ausfüllen.
- Infos unter: www.handyparken.at

WienTourismus

Vienna Tourist Board / L'Office de Tourisme de Vienne / Ente per il Turismo di Vienna

Mo–Fr 9–19 h, Tel. +43-1-24 555, info@wien.info, www.wien.info

Les zones bleues

Le centre-ville (1er), les arrondissements limitrophes (2e au 9e) ainsi que les quartiers périphériques 10e, 11e, 12e, 14e, 15e, 16e, 17e, 18e, 19e et 20e sont des zones bleues où le stationnement est payant. Si vous y stationnez, vous devez placer immédiatement (p.e. dès le déchargement des valises !) un ticket de stationnement bien en vue sur le tableau de bord de votre véhicule.

Les personnes handicapées peuvent stationner sans limite de temps dans les zones bleues avec leur carte de handicapé (placée sur le tableau de bord) conformément à l'ordonnance sur les cartes pour personnes handicapées.

Les zones bleues ne sont signalées qu'à l'entrée de chaque arrondissement. Consultez le plan au verso pour connaître les jours et la durée de stationnement payant. Ceux-ci pouvant varier dans les **rues commerçantes**, veuillez alors tenir compte des panneaux sur place. Une réglementation spéciale s'applique au périmètre de la Stadthalle (15e arrondissement).

Informations importantes

- Le ticket de stationnement de 15 minutes (gratuit) ne doit pas être combiné avec des tickets payants
- Les tickets de stationnement doivent toujours être dûment remplis (année, mois, jour, heure et minute), faute de quoi ils ne sont pas valables
- Si vous avez besoin de plusieurs tickets de stationnement, indiquez sur chacun les mêmes données
- Clarifiez avec l'hôtel avant votre arrivée où vous pouvez stationner votre véhicule
- Si votre hôtel ne dispose d'un parking, demandez à la réception une carte de stationnement à la journée

Impressum
Medieninhaber: Wiener Tourismusverband, 1030 Wien.
Redaktionsschluss: 1.10.2019.
Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.
Subject to alteration without prior notice.
Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“ des Österreichischen Umweltzeichens, Druckerei Odysseus Stavros Vrachoritis GmbH, UW-Nr. 830

Le zone disco

Il centro storico di Vienna (1° distretto), i distretti circostanti (dal 2° al 9°), nonché i distretti periferici 10°, 11°, 12°, 14°, 15°, 16°, 17°, 18°, 19° e 20° sono zone di parcheggio per soste brevi a pagamento, dove è necessario munirsi sin dal primo minuto (p.e. e quindi anche mentre si scaricano i bagagli!) di uno scontrino di parcheggio che va esposto in modo ben visibile dietro il parabrezza.

I portatori di handicap possono parcheggiare nelle zone per soste brevi a tempo illimitato, ma devono aver cura di lasciare dietro il parabrezza l'apposito contrassegno invalidi ai sensi del relativo regolamento.

Le zone di parcheggio per soste brevi sono segnalate solo nell'area di accesso al relativo distretto. Per i giorni di validità e la durata massima della sosta si prega di consultare la piantina sul retro. Nelle **strade con attività commerciale** possono essere in vigore di ferenti orari, per cui si prega di prestare attenzione alla segnaletica. Un'altra regola speciale riguarda la zona intorno alla Stadthalle (15° distretto).

Informazioni importanti

- Lo scontrino per soste gratuite di 15 minuti non può essere combinato con altri scontrini di parcheggio.
- Gli scontrini devono essere compilati in tutte le parti (anno, mese, ora e minuto), a pena di nullità.
- Se si utilizzano più scontrini contemporaneamente, indicare su ciascuno di essi gli stessi dati.
- Prima del vostro arrivo è utile chiarire con la struttura ricettiva dell'albergo in cui soggiornerete dove parcheggiare la vostra macchina.
- Se il vostro albergo non ha parcheggi a disposizione, chiedete una scheda per la sosta giornaliera presso la reception.

Parkscheine / Parking tickets / Tickets de stationnement / Scontrini per soste

15 MINUTEN-PARKSCHEIN	PARKSCHEIN	PARKSCHEIN	PARKSCHEIN	PARKSCHEIN
487240	487240	487240	487240	487240
Stadtpark	Stadtpark	Stadtpark	Stadtpark	Stadtpark
15 min. Gratis / Free	15 min. 1,31 €	15 min. 1,31 €	15 min. 1,31 €	15 min. 1,31 €
1/2 h 2,62 €	1/2 h 2,62 €	1/2 h 2,62 €	1/2 h 2,62 €	1/2 h 2,62 €
1 h 5,24 €	1 h 5,24 €	1 h 5,24 €	1 h 5,24 €	1 h 5,24 €
1 1/2 h 7,86 €	1 1/2 h 7,86 €	1 1/2 h 7,86 €	1 1/2 h 7,86 €	1 1/2 h 7,86 €
2 h 10,48 €	2 h 10,48 €	2 h 10,48 €	2 h 10,48 €	2 h 10,48 €
24 h 40,96 €	24 h 40,96 €	24 h 40,96 €	24 h 40,96 €	24 h 40,96 €

15 min. 1/2 h 1 h 1 1/2 h 2 h **Dauer / Duration**

Verkaufsstellen / Ticket Sales / Points de vente / Punti di vendita

- Trafiken / Tobacconists / Bureaux de tabac / Tabaccherie
- Zigarettenautomaten / Cigarette vending machines / Distributeurs de cigarettes / Distributori automatici di sigarette
- Wiener Linien Vorverkaufsstellen / Vienna Transport Authority ticket offices / Transports publics Viennois guichets de vente / Trasporti Pubblici di Vienna punti di vendita
- Wiener Linien Fahrscheinautomaten in allen Wiener U-Bahn-Stationen / Vienna Transport Authority ticket vending machines at all Vienna subway stations / Transports publics Viennois distributeurs de tickets dans toutes les stations de métro de Vienne / Trasporti Pubblici di Vienna distributori automatici di biglietti per i trasporti pubblici in tutte le fermate della metropolitana di Vienna
- ARBÖ & ÖAMTC Autofahrerclubs / Automobile associations / Clubs d'automobilistes / Club automobilistici
- Tankstellen / Gas stations / Stations-service / Distributori di benzina
- Tourist-Info / Tourist Info / Tourist-Info / Tourist-Info

P+R Park & Ride (0–24h)

An wichtigen Verkehrspunkten und den Stadteinfahrten ermöglichen Park & Ride Anlagen einen bequemen Umstieg vom Auto in öffentliche Verkehrsmittel. Und das zu günstigen Preisen. Weiters erhält man in Kombination mit einer Wochen-, Monats- oder Jahreskarte der Wiener Linien eine Ermäßigung. Nähere Infos unter: www.parken.at/wien

[F] Les installations « Park & Ride », aux points de circulation névralgiques et aux entrées de la ville, vous permettent de garer votre véhicule pour emprunter en toute commodité les transports publics à des tarifs avantageux. Par ailleurs, une réduction est accordée en combinaison avec une carte hebdomadaire, mensuelle ou annuelle des transports publics viennois. Plus d'infos sur: www.parken.at/wien

[E] At important traffic centers and city entrances, Park & Ride facilities enable convenient transition from car to public transport. The prices are attractive. Moreover, in combination with a weekly-, monthly-, or annual ticket of the Wiener Linien (Vienna Transport Authority), you will receive a discount. For more information: www.parken.at/wien

[I] Negli impianti Park & Ride, situati presso importanti nodi di traffico e strade di accesso alla città, si può lasciare l'auto posteggiata a prezzi molto convenienti e prendere comodamente i mezzi pubblici. Uno sconto si ottiene anche abbinando la formula Park & Ride con un biglietto settimanale, mensile o annuale per i trasporti pubblici Wiener Linien. Ulteriori informazioni: www.parken.at/wien

Standorte / Sites / Emplacements / Siti

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 3. U3 Erdberg | Franzosengraben 2 |
| 9. U4/U6 Spittelau | Spittlauer Lände 12 |
| 14. U4 Hütteldorf | Deutschordenstraße 3a |
| 16. U3 Ottakring | Huttengasse 41 |
| 21. U1 Aderklaaer Straße | Julius-Ficker-Straße 92 |
| 21. U1 Leopoldau | Seyringer Straße/Ernst-Klein-Gasse |
| 22. U2 Donaustadtbrücke | Am Kaisermühlendamm 113b |
| 23. S1 Liesing | Liesinger Platz 1 |
| 23. U6 Siebenhirten | Porschestraße 25 |
| 23. U6 Perfektastraße | Herziggasse 14 |



Parkgaragen und Parkleitsystem Parking garages and PGI system / Parkings et Système de repère de stationnement / Autorimesse e Sistema di indirizzamento ai parcheggi

In Wien sind derzeit 300 Parkhäuser mit einer Kapazität von 100.000 Parkplätzen an das Parkleitsystem angeschlossen. Nähere Infos unter: www.parken.at/wien

[F] Actuellement, 300 parkings d'une capacité de 100 000 stationnements sont raccordés au système de repère à Vienne. Plus d'infos sur: www.parken.at/wien

[E] Currently, 300 parking garages with a capacity of 100,000 parking spaces are connected to the PGI system. For more information: www.parken.at/wien

[I] Attualmente sono 300 i parcheggi aderenti al sistema, per un totale di 100.000 posteggi. Ulteriori informazioni: www.parken.at/wien

AnwohnerInnenparken Residents' parking spaces / Places de stationnement pour riverains / Spazi di sosta per residenti

Es gibt speziell für Anwohner reservierte Parkplätze, die auch mit gültigem Parkschein NICHT genutzt werden dürfen. Diese Zonen werden durch Halte- und Parkverbotschilder mit Zusatztafeln „ausgenommen Fahrzeuge mit Parkkleber für den xx Bezirk sowie Behinderte“ ausgewiesen.

[F] Il y a des places de stationnement spécialement réservées aux riverains, qui ne peuvent PAS être utilisées, même avec un ticket de stationnement valable (amende !). Ces zones sont signalisées par des panneaux d'interdiction de stationnement et d'arrêt ainsi que par des panneaux supplémentaires « ausgenommen Fahrzeuge mit Parkkleber für den xx Bezirk sowie Behinderte ».

[E] There are parking spaces specifically reserved for local residents – these can NOT be used with a valid parking ticket (penalties apply!). These zones are designated by no stopping/no parking signs with additional panels “ausgenommen Fahrzeuge mit Parkkleber für den xx Bezirk sowie Behinderte”.

[I] Ci sono spazi di sosta riservati esclusivamente ai residenti che NON si possono utilizzare nemmeno con scontrino di parcheggio valido (multa!). Queste zone sono segnalate da cartelli di divieto di sosta e di parcheggio con l'aggiunta dell'avviso “ausgenommen Fahrzeuge mit Parkkleber für den xx Bezirk sowie Behinderte”.

